



L'iniziativa è realizzata nell'ambito del Programma Integrato SPIIE, finanziato dall'APQ Mediterraneo, in attuazione del "Programma di sostegno alla Cooperazione Regionale", con fondi dello Stato (Ministero Affari Esteri e Ministero dello Sviluppo Economico) e delle Regioni italiane.

APQ Paesi della sponda sud del Mediterraneo
Programma Regionale Integrato di Cooperazione Economica e Sociale
RACCOLTA DI MANIFESTAZIONI DI INTERESSE DELLE IMPRESE
PER MISSIONI IN EGITTO

1. Obiettivi del progetto

Il Progetto SPIIE è realizzato nell'ambito del Programma di sostegno alla cooperazione regionale - APQ Paesi della sponda sud del Mediterraneo, ed è co-finanziato dal Ministero degli Affari Esteri, dal Ministero per lo Sviluppo Economico e dalle Regioni partner (Basilicata, Calabria, Sicilia, Lazio, Molise, Campania, Friuli Venezia Giulia e Puglia).

Il progetto ha lo scopo di incrementare le relazioni economiche tra le imprese italiane ed egiziane del settore ortofrutticolo attraverso l'armonizzazione della normativa per la libera circolazione delle merci, nel rispetto della stagionalità e della complementarità con le produzioni italiane. Il progetto prevede la realizzazione di un Centro Servizi per la condivisione di protocolli comuni per i controlli di qualità e il sistema di garanzia relativo al commercio di tutti i prodotti freschi, per la condivisione di protocolli comuni per la produzione primaria e la manipolazione post-raccolta, per l'attivazione di sistemi di rintracciabilità e per incentivare l'aggregazione delle piccole aziende e favorirne l'accesso ai mercati internazionali.

2. Finalità dell'iniziativa

La Regione Basilicata, in collaborazione con **Metapontum Agrobios**, quale Ente Attuatore per l'esecuzione della linea di intervento "Sviluppo Socio-Economico" del progetto "**Attivazione di sistemi produttivi integrati tra l'Italia e l'Egitto – SPIIE**", promuove la presente Raccolta di Manifestazioni di Interesse per svolgere missioni in Egitto. Tali missioni hanno come obiettivo quello di creare forme di collaborazione tra imprese italiane ed egiziane e favorire la commercializzazione di beni e servizi nel settore agricolo ed agroalimentare.

Manifestando l'adesione all'iniziativa, è possibile partecipare ad attività quali workshop, incontri BtoB, visite tecniche in campo, finalizzate a:

- la definizione di relazioni di carattere economico-produttivo tra imprese;
- la costituzione di rapporti commerciali stabili;
- il trasferimento di tecnologia e know-how per la valorizzazione dei cicli produttivi.

Il progetto prevede la copertura delle spese del biglietto aereo e della logistica e assistenza in loco mentre saranno a carico delle imprese le spese di vitto ed alloggio.

3. Destinatari

Imprese della Regione Basilicata operanti nel settore agricolo, agroalimentare (manipolazione post-raccolta, confezionamento, lavorazione, ecc.) e dei beni/servizi connessi (tecnologie irrigue, logistica, meccanizzazione, consulenza, ecc.) interessate a:

- a) Produzione congiunta e/o importazione di ortofruttili freschi;
- b) Fornitura di beni e servizi per l'agricoltura nell'ambito di un partenariato;
- c) Commercializzazione e fornitura di prodotti/servizi.

4. Modalità e termini di presentazione

Le imprese interessate all'iniziativa potranno compilare la Scheda di Adesione allegata alla presente e scaricabile dal sito web del **progetto SPIIE** (<http://spiie.iamb.it>) o dal sito web della **Metapontum Agrobios** <http://www.agrobios.it/>

La Scheda di Adesione e l'informativa sulla privacy - opportunamente compilate - dovranno essere trasmesse alla **Metapontum Agrobios entro il 6/08/2010**, via e-mail al seguente indirizzo di posta elettronica: glacertosa@agrobios.it



L'iniziativa è realizzata nell'ambito del Programma Integrato SPIIE, finanziato dall'APQ Mediterraneo, in attuazione del "Programma di sostegno alla Cooperazione Regionale", con fondi dello Stato (Ministero Affari Esteri e Ministero dello Sviluppo Economico) e delle Regioni italiane.

La comunicazione dovrà avere ad oggetto: "Manifestazione di interesse per il progetto SPIIE in Egitto Regione Basilicata"

5. Criteri di selezione

Sulla base delle Schede di Adesione pervenute, l'Ente Attuatore, per conto della Regione Basilicata, seleziona un elenco di imprese raggruppandole nelle categorie riportate al paragrafo 3 utilizzando i seguenti parametri di valutazione:

- Precedenti collaborazioni con altri Paesi Terzi della riva sud del Mediterraneo;
- Interesse verso produzioni complementari con quelle italiane;
- Età del titolare dell'impresa inferiore a 50 anni.

L'Ente Attuatore per conto della Regione Basilicata, trasmette all'Ente Coordinatore e al suo Ente Attuatore (rispettivamente Regione Puglia e CIHEAM-IAMB) l'elenco di aziende selezionate sulla base dei suddetti criteri e provvederà ad invitare formalmente tali aziende selezionate in occasione delle missioni tecniche che saranno organizzate nel rispetto dei limiti e dei termini concordati.

6. Cause di esclusione

La mancata presentazione della Scheda di Adesione o la sua non adeguata compilazione è considerata causa di esclusione.

7. Pubblicità

La presente Raccolta di Manifestazione di Interesse è pubblicata in forma sintetica ed anonima, classificata per tipo di struttura e di interesse, sul sito web sito dell'ente attuatore **Metapontum Agrobios** <http://www.agrobios.it/>

Per ulteriori informazioni si prega di contattare Giovanni Lacertosa (0835 740263) o scrivere al seguente indirizzo e-mail glacertosa@agrobios.it



L'iniziativa è realizzata nell'ambito del Programma Integrato SPIIE, finanziato dall'APQ Mediterraneo, in attuazione del "Programma di sostegno alla Cooperazione Regionale", con fondi dello Stato (Ministero Affari Esteri e Ministero dello Sviluppo Economico) e delle Regioni italiane.

Allegato 1

APQ Paesi della sponda sud del Mediterraneo
Programma Regionale Integrato di Cooperazione Economica e Sociale
SCHEDA DI ADESIONE

INFORMAZIONI GENERALI

| | | |
|-----------------------------|-----------|-----|
| Denominazione dell'impresa: | | |
| Indirizzo: | | |
| Città: | Prov.: | CAP |
| Tel.: | Fax: | |
| e-mail: | sito web: | |
| Titolare dell'impresa: | | |
| Luogo e data di nascita: | | |

PROFILO DELL'IMPRESA

| | |
|----------------------------|------------------------------|
| Data di costituzione: | N. dipendenti/collaboratori: |
| Fatturato medio annuo: | |
| Settore di attività: | |
| Descrizione dell'attività: | |

ATTIVITA' SUI MERCATI INTERNAZIONALI

| | |
|--|---|
| L'azienda ha già avuto rapporti commerciali con altri mercati esteri? | € Si (specificare quali e il periodo) € No |
| L'azienda ha già avuto rapporti commerciali con il mercato egiziano? | € Si (specificare quali e il periodo) € No |
| Se sì, con che tipo di struttura locale? | <input type="checkbox"/> Agente <input type="checkbox"/> Importatore/Distributore <input type="checkbox"/> Altro: _____ |
| A quale area/Paese e tipologia di mercato di esportazione è interessato? | |



L'iniziativa è realizzata nell'ambito del Programma Integrato SPIIE, finanziato dall'APQ Mediterraneo, in attuazione del "Programma di sostegno alla Cooperazione Regionale", con fondi dello Stato (Ministero Affari Esteri e Ministero dello Sviluppo Economico) e delle Regioni italiane.

DESCRIZIONE DELLE ATTIVITA' SUL MERCATO EGIZIANO

| | |
|---|--|
| Qual è il suo attuale interesse verso il mercato egiziano? | <input type="checkbox"/> Associazionismo <input type="checkbox"/> Partenariato stabile <input type="checkbox"/> Rapporti commerciali saltuari <input type="checkbox"/> Investimenti <input type="checkbox"/> Vendita/acquisto di beni e/o servizi <input type="checkbox"/> Accordi per il trasferimento di know-how <input type="checkbox"/> Altro (specificare) _____ |
| Quali prodotti è interessato a commercializzare/produrre? | |
| In quale periodo dell'anno? | |
| Descrizione del livello qualitativo richiesto e di eventuali certificazioni di qualità volontarie richieste alle imprese egiziane | |

L'impresa manifesta il proprio interesse a partecipare ad una delle visite tecniche in Egitto nei periodi previsti di fine settembre, ottobre e novembre 2010 (salvo cause di forza maggiore). L'Ente Attuatore si riserva di stabilire in seguito le date definitive in funzione della stagionalità delle produzioni e delle esigenze specifiche dei destinatari.

DATA

FIRMA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE
E TIMBRO



L'iniziativa è realizzata nell'ambito del Programma Integrato SPIIE, finanziato dall'APQ Mediterraneo, in attuazione del "Programma di sostegno alla Cooperazione Regionale", con fondi dello Stato (Ministero Affari Esteri e Ministero dello Sviluppo Economico) e delle Regioni italiane.

Allegato 2

La presente informativa Le viene consegnata in ottemperanza all'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003.

I dati da Lei forniti verranno trattati nell'ambito del "Attivazione di sistemi produttivi integrati tra l'Italia e l'Egitto - SPIIE" per le seguenti finalità:

- costituzione di una graduatoria di aziende interessate a partecipare alle missioni in Egitto
- inserimento nella piattaforma informatica realizzata nell'ambito del progetto

Il trattamento dei dati si svolgerà nel pieno rispetto delle libertà fondamentali senza ledere la Sua riservatezza e la Sua dignità, adottando sempre principi ispirati alla correttezza, liceità e trasparenza e per scopi non eccedenti rispetto alle finalità della raccolta.

Per il trattamento dei Suoi dati verranno utilizzati strumenti sia elettronici che manuali adottando tutte le misure di sicurezza idonee a garantire la riservatezza e l'integrità dei dati.

I dati trattati non verranno comunicati a soggetti privi di autorizzazione concessa dal Titolare o dal Responsabile, fatta salva la comunicazione o diffusione di dati richieste, in conformità alla legge, da forze di polizia, dall'autorità giudiziaria, da organismi di informazione e sicurezza o da altri soggetti pubblici per finalità di difesa o di sicurezza dello Stato, di prevenzione, accertamento o repressione di reati.

Il trattamento potrà riguardare anche la tipologia dei dati cosiddetti "Sensibili", quei dati, cioè, idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale. Tale trattamento può essere autorizzato solo con il Suo consenso manifestato per iscritto.

Il conferimento dei dati è facoltativo ma il rifiuto a fornirli potrebbe pregiudicare il parziale o totale raggiungimento degli obiettivi di progetto.

I dati da Lei forniti verranno trattati nelle seguenti sedi

| | |
|----------------------|------------------------------|
| Sede del trattamento | Responsabile del trattamento |
| Metapontum Agrobios | Responsabile progetto |

Il Titolare del trattamento dei dati è il Dott. Giovanni Lacertosa in qualità di Responsabile del progetto.

I dati da Lei forniti potranno essere trattati da incaricati, collaboratori o soggetti esterni individuati dal responsabile del trattamento il cui elenco è disponibile presso le sedi sopraindicate.

Il comma 2 dell'art. 7 del D. Lgs 196/2003 Le conferisce il diritto di chiedere l'elenco aggiornato dei soggetti che possono venire a conoscenza dei dati trattati.

In qualità di Interessato in ogni momento potrà fare valere tutti i diritti garantiti dall'art.7 del D.lgs.196/2003 nei confronti del Titolare del trattamento. In allegato è presente il dettaglio dell'articolo citato.

Consenso al trattamento dei dati personali

Firmando la presente Lei dichiara di avere ricevuto l'informativa sulla Privacy, di averne preso visione e di autorizzare il Titolare al trattamento dei dati personali.

L'interessato

Consenso al trattamento dei dati sensibili

(Art. 23, c. 4 - D.lgs 196/2003)

Apponendo la firma in calce Lei esprime il Suo consenso al trattamento dei dati idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale.

L'interessato

Art. 7 - D. Lgs 196/2003

Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a. dell'origine dei dati personali;
 - b. delle finalità e modalità del trattamento;
 - c. della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
 - d. degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
 - e. dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
 - f. l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - g. la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;

- h. l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
 - i. per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
 - j. al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

Art. 4, comma 1, lettera a) - D. Lgs 196/2003

Trattamento: qualunque operazione o complesso di operazioni, effettuati anche senza l'ausilio di strumenti elettronici, concernenti la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, la consultazione, l'elaborazione, la modificazione, la selezione, l'estrazione, il raffronto, l'utilizzo, l'interconnessione, il blocco, la comunicazione, la diffusione, la cancellazione e la distruzione di dati, anche se non registrati in una banca di dati.